

Luxemburg



Meine Lieblingsplätze

Die Corniche
An einem heißen
Sommerabend, wenn
unten in der Abtei
Gitarrenmusik erklingt.
-> S. 28

Die Obersauer
Wer sich wirklich
entspannen will,
kann das hier in
begehrlicher Natur.
Ein Geheimtipp, der
durch diesen Hinweis
hoffentlich nicht
hinfällig wird.
-> S. 86

Petange
Der Industriepark mit
seinen in schönstem
Verfall begriffenen
Bauten und Maschinen.
Sie transit gloria.
-> S. 123

Liebe Leserin, lieber Leser,

wahrscheinlich ist kein europäisches Land derart oft in den Nachrichten und doch so unbekannt wie Luxemburg. Als Sitz europäischer Institutionen ist Luxemburg zwar in unser aller Leben präsent, aber wie vielfältig und in jeder Hinsicht reich unser Nachbarland ist, ist auch uns erst bei der Vorbereitung dieses Heftes klar geworden.

Luxemburg ist ein Zwischenland. Vier deutsche Herrscher stammten aus dem Geschlecht der Luxemburger, im 19. Jahrhundert gehörte der Kleinstaat zum Deutschen Bund. Aber zumindest in der Hauptstadt ist eine Affinität zu Frankreich unübersehbar. Ein Zwischenland, das zugleich kosmopolitisch und verträumt ist, das Tradition und Experiment verbindet, dessen Menschen so rational wie sinnlich sind. Einer von ihnen ist Regierungschef Jean-Claude Juncker, der uns im Gespräch überzeugte, dass wir - und Luxemburg - nur in einem vereinten Europa Zukunft haben.

Auch wegen dieser weltoffenen Haltung ist sein Land Anziehungspunkt für Menschen aus allen Kulturen, die ihre Erfahrungen mitbringen und das Land prägen. Sie fühlen sich wohl in einem Land, das all dies Internationale selbstbewusst und freundlich aufnimmt. Auch deshalb hat Luxemburg in diesem Jahr das Hauptthema Migration als Kulturhauptstadt Europas gewählt. Und diese Auszeichnung trägt es - wen wundert's? - bereits zum zweiten Mal.

Sie alle haben ein Land gestaltet, dessen tausendjährige Geschichte darauf wartet, entdeckt zu werden. Demnächst auch von Ihnen.

Herzlich, Ihr

Andreas Hallaschka
MERIAN-Chefredakteur

IN LUXEMBURG UNTERWEGS



HANDWERKER Jörg Modrow (links) fotografierte die Stadt von allen Seiten und traf Menschen wie den Bildhauer Willof Seite 16



ARCHITEKTIN Petra Mikutta begegnete den Menschen, die das Europazentrum Kirchberg planen und bauen. Ihr Eindruck auf Seite 42



LICHTKUNSTLER Hans-Joachim Ellerbrock fuhr über Land und entdeckte für uns Luxemburgs stille Seiten Seite 86

Luxembun

- 6 **SKIZZEN Von Fußball und Flaggen**, von Sachsen und Franken und von einer zweifachen Kulturhauptstadt
- 14 **PRÄLUDIUM | Das Land der Schlichter und Banker**
Wie ein kleines, reiches und unbekanntes Land funktioniert
- » 16 **DIE OBERSTADT Auf großem Fuß**
Die Menschen auf den Felsen: weltoffen und multikulturell
- » 28 **DIE UNTERSTADT; Ein Grund zum Feiern**
Die Menschen im Tal: Lebenskünstler und Handwerker
- 40 **NASSAUER | Majestäten, die jeder mag**
Respektiert und fast schon Kumpel: Die großherzogliche Familie ist zu Skandalen nicht in der Lage
- 42 **KIRCHBERG Musterhäuser für Europa**
Die Bauten der Besten: Nach 50 Jahren architektonischem Wildwuchs wird das Europazentrum zur Renommiermeile
- » 54 **GESPRÄCH | „Grenzen in Europa? Ein Horror!“**
Regierungschef Jean-Claude Juncker wird deutlich: Warum wir die EU weiter ausbauen müssen
- 60 **MIGRANTEN Saudade an der Sauer**
Jeder dritte Einwohner von Echternach kommt aus Portugal. Wie gelingt das Zusammenleben?
- 70 **BILDERWELTEN I | Stiller Junge liebt große Worte**
Der Maler Michel Majerus wurde rasend schnell berühmt - und nur 35 Jahre alt. Er hinterließ Kunst von Format
- 74 **BILDERWELTEN II | Familienerbe**
Mehr als 50 Jahre nach ihrer Entstehung noch immer aktuell: Edward Steichens Fotoausstellung „The Family of Man“
- 84 **GESCHICHTE Der Mann mit der Mütze**
Ein Superstar des Mittelalters und einer von vier deutschen Herrschern aus der Dynastie der Luxemburger: Kaiser Sigismund
- » 86 **PORTFOLIO j In der Ruhe liegt die Kraft**
Das stille, schöne, sinnliche Luxemburg: ein Land zum Auftanken
- 100 **TOUR DE LUXE| Ein Fest im Sattel**
Mit Rad und Boot einmal durchs ganze Herzogtum. Das gelingt auch Freizeitsportlern schon an einem Wochenende
- 106 **FERNSEHEN Friseurinnen der Mattscheibe**
Wie alles anfing: Erinnerungen an die Steinzeit von RTL
- 108 **VICTOR HUGO; Der Großdichter in der Kleinstadt**
Wie ein aufsässiger Exilant aus Frankreich zum beliebtesten Bürger von Vianden wurde - in nur wenigen Monaten
- 112 **KÜCHE | Lea und die Saubohnen**
Tradition aus Passion: Lea Linster kocht verführerisch bodenständig



SEITE 60 HEIM UND HEIMWEH
Viele Portugiesen kommen mit großen Hoffnungen in die neue Heimat - und werden die Sehnsucht nach dem Süden trotzdem nicht los



MERIAN Reise-Service ab Seite 115

TOP TIPPS | Das sollten Sie nicht verpassen
SEHENSWERT | Museen, Kirchen, Burgen
AKTIV | Wandertouren und Sportliches

115 **ESSEN + TRINKEN** [Wirtshäuser, Restaurants, Cafés] 125
116 **ÜBER NACHT** | Top-Hotels und feine Gasthöfe 128